

**NOTICE UNDER THE PERSONAL DATA PROTECTION ACT 2010**  
**NOTIS DI BAWAH AKTA PERLINDUNGAN DATA PERIBADI 2010**

The Personal Data Protection Act 2010 (the "Act"), which regulates the processing of personal data in commercial transactions, applies to Pharmaniaga Berhad and its subsidiaries (collectively referred to as "our", "us" or "we"). For the purposes of this Notice, the terms "personal data" and "processing" shall have the same meaning as prescribed in the Act.

*Akta Perlindungan Data Peribadi 2010 ("Akta" tersebut) yang mengawal selia pemprosesan data peribadi dalam transaksi komersial, terpakai kepada Pharmaniaga Berhad dan subsidiari-subsidiarinya ("kami"). Untuk tujuan notis bertulis ini ("Notis"), terma-terma "data peribadi" dan "pemprosesan" mempunyai maksud yang sama seperti yang ditakrif dalam Akta tersebut.*

1. This written notice serves to inform you that your personal data is being processed by us or on our behalf and you hereby give your consent to the processing of the same.

*Notis ini bertujuan untuk memaklumkan kepada anda bahawa data peribadi anda sedang diproses oleh atau bagi pihak kami dan anda dengan ini memberikan persetujuan anda bagi pemprosesan data peribadi anda.*

2. The personal data processed by us may include your name, NRIC No., telephone numbers, e-mail address, house address, occupation and information provided by you in the documents as prescribed in paragraph 4 of this Notice and all other personal data we collect from you on any subsequent occasion.

*Data peribadi anda termasuk nama, no. KP, no. telefon, alamat e-mel, alamat rumah, pekerjaan dan maklumat yang diberikan oleh anda dalam dokumen yang dinyatakan dalam perenggan 4 Notis ini dan semua data peribadi lain kami kumpul daripada anda pada bila-bila masa kemudiannya.*

3. We are processing your personal data, including any additional information you may subsequently provide, for the following purposes ("Purposes"):

*Kami sedang memproses data peribadi anda, termasuk sebarang maklumat tambahan yang anda mungkin berikan kemudian, untuk maksud-maksud berikut ("Maksud-maksud"):*

- (a) performing our pre-contractual and contractual obligation with you (or your company, if applicable);  
*melaksanakan obligasi pra-kontrak dan kontrak dengan anda (atau syarikat anda, jika berkenaan);*
- (b) providing our products and/or services to you (or your company, if applicable);  
*memberikan produk dan/atau perkhidmatan kami kepada anda (atau syarikat anda, jika berkenaan);*
- (c) communicating with you;  
*berhubung dengan anda;*
- (d) responding to your inquiries;  
*menjawab pertanyaan anda;*
- (e) conducting internal activities;  
*menjalankan kegiatan dalaman;*
- (f) market surveys and trend analysis;  
*tinjauan pasaran dan analisis kecenderungan;*
- (g) providing you (or your company, if applicable) with information on our products and/or services and of our related corporations and business partners unless you have otherwise indicated that you do not wish for us to process your personal data for such purpose;  
*memberikan anda (atau syarikat anda, jika berkenaan) maklumat tentang produk dan/atau perkhidmatan kami dan perbadanan-perbadanan berkaitan kami dan rakan perniagaan kami kecuali kalau anda telah memberitahu kami bahawa anda tidak ingin data peribadi anda diproses untuk maksud ini;*
- (h) reviewing and assessing quotes for any business dealings;  
*mengulas dan menaksir sebutan harga bagi sebarang urusan perniagaan;*
- (i) credit assessments and such other background checks as we may determine to be necessary or appropriate;  
*penilaian kredit dan semakan latar belakang lain sepertimana kami anggap perlu atau sesuai;*
- (j) conducting other legitimate business activities;  
*menjalankan kegiatan-kegiatan perniagaan sah lain;*

- (k) complying with any legal or regulatory requirements; and/or  
*memenuhi apa-apa kehendak undang-undang atau kawal selia; dan/atau*

such other purposes as may be related to the foregoing.  
*maksud-maksud lain yang berhubungan dengan yang tersebut di atas.*

4. Your personal data is being or is to be collected from your business card and other written details of your company or employees, staff and agents; your invoice; credit reporting agencies, background check agencies, and/or other third party service providers such as banks and insurance companies; our closed-circuit television (CCTV) recording; and information that you have provided and will provide us from time to time.

*Data peribadi anda sedang atau akan dikumpulkan daripada: kad perniagaan dan butir-butir tertulis lain syarikat atau pekerja anda, kakitangan dan agen anda, inoivis anda, agensi pelaporan kredit, agensi pemeriksa latar belakang, dan/atau pihak ketiga seperti bank dan syarikat insurans; rakaman televisyen litar tertutup (CCTV) kami; dan apa-apa maklumat yang anda telah berikan dan akan berikan kami dari masa ke semasa.*

5. You may access and request for updating and correction of your personal data and to contact us with any enquiries or complaints in respect of your personal data from:

*Anda berhak untuk akses kepada dan meminta pengemaskinian dan pembedulan terhadap data peribadi anda dan untuk menghubungi kami tentang apa-apa pertanyaan atau aduan berkenaan dengan data peribadi anda daripada:*

Designation of the Contact Person: <i>Perjawatan:</i>	PDPA Officer
Telephone No.: <i>No. Telefon:</i>	03 . 3342 9999 Ext 476
Facsimile No: <i>No. Faks:</i>	03 . 3341 0797
E-mail address: <i>Alamat E-mel:</i>	pdpa@pharmaniaga.com

In accordance with the Act:  
*Tertakluk kepada Akta tersebut:*

- (a) We may charge a prescribed fee for processing your request for access or correction; and  
*Kami boleh mengenakan fi yang ditetapkan untuk memproses permintaan mengakses atau pembedulan anda; dan*
- (b) We may refuse to comply with your request for access or correction to your personal data and if we refuse to comply with such request, we will by way of notice in writing, inform you of our refusal and reason for our refusal.  
*Kami boleh enggan mematuhi permintaan mengakses atau pembedulan data peribadi anda dan jika kami enggan mematuhi permintaan tersebut, kami akan memaklumkan anda mengenai keengganan tersebut dan sebab-sebab bagi keengganan tersebut melalui notis bertulis.*
6. Your personal data may be disclosed to parties such as but not limited to banks, auditors, governmental departments and/or agencies, regulatory and/or statutory bodies, credit check companies, our related corporations and/or Pharmaniaga Group of Companies, business partners, service providers and any such third party requested or authorised by you for any of the above Purposes or any other purpose directly related to any of the above Purposes.  
*Data peribadi anda boleh dizahirkan kepada pihak-pihak berikut termasuk tetapi tidak terhad kepada bank, juruaudit, jabatan-jabatan dan agensi-agensi kerajaan, badan-badan kawal selia dan / atau berkanun, syarikat-syarikat pemeriksaan kredit, perbadanan berkaitan kami dan/atau Kumpulan Syarikat Pharmaniaga, rakan-rakan perniagaan, pembekal-pembekal perkhidmatan dan mana-mana pihak ketiga yang diminta atau dibenarkan oleh anda untuk Maksud-maksud*

*tersebut atau bagi maksud lain yang berhubung secara langsung kepada Maksud-maksud tersebut.*

7. If you fail to supply to us the above personal data, we may not be able to process your personal data for any of the above Purposes.  
*Jika anda gagal untuk memberikan kami data peribadi tersebut, kami tidak boleh memproses data peribadi anda untuk mana-mana Maksud-maksud tersebut.*
8. We may transfer your personal data to a place outside Malaysia and you hereby give your consent to the transfer.  
*Kami boleh memindahkan data peribadi anda ke sesuatu tempat di luar Malaysia dan anda dengan ini memberikan persetujuan anda terhadap pemindahan tersebut.*
9. You are responsible for ensuring that the personal data you provide us is accurate, complete and not misleading and that such personal data is kept up to date.  
*Anda bertanggungjawab untuk memastikan bahawa maklumat yang anda berikan kami adalah tepat, lengkap, tidak mengelirukan dan terkini.*
10. In the event of any inconsistency between the English version and the Bahasa Malaysia version of this notice, the English version shall prevail over the Bahasa Malaysia version.  
*Sekiranya terdapat apa-apa percanggahan antara versi Bahasa Inggeris dan versi Bahasa Malaysia Notis ini, versi Bahasa Inggeris akan mengatasi versi Bahasa Malaysia.*